



# BYSTRIANSKE NOVINY

Štvrtročník pre obyvateľov Bystrého . December 2013 . číslo 4 . Ročník 2 . Cena: nepredajné

*Na Vianoce a v roku novom, višňujeme vám nastokrát,  
teplé slnko nad domovom, dobré skutky s dobrým slovom,  
zdravia šťastia akurát, aby vás mal každý rád.*

*redakcia Bystrianských novín*

## *Blíži sa čas vianočný...*

Na sklonku roka to už tak býva, že prichádza čas vianočný. A asi to tak má v našom živote byť. Aby sme neboli príliš smutní, že sme opäť o rok starší, že nám rýchlosťou blesku uplynul jeden rok z nášho uponáhľaného života. Že sme možno niečo dôležité nestihli a už to ani nestihneme. Možno práve preto, sú tu Vianoce. Aby sme aspoň na chvíľu spomalili, prehodnotili svoje životné priority a zamysleli sa nad tým, čo naozaj je a čo nie je dôležité. Čo teda naozaj dôležité je? Príliš ťažká otázka a ešte ťažšia odpoveď. Pre niekoho, kto práve teraz leží bezvládný a pripútaný na lôžko, je najdôležitejšie zdravie. Zdravie, ktoré aj pre neho bolo kedysi samozrejmosťou, no dnes už o ňom len sníva a žela si, aby bolo aspoň trochu lepšie. Pre takéhoto človeka je odpoveď na túto zložitú otázku až príliš jednoduchá. A čo potom láska, pokoj a porozumenie? Ak nám v živote tieto hodnoty nechýbajú, berieme ich ako samozrejmosť a



možno sú pre nás dôležitejšie úplne iné veci. Tam, kde však nedostatkom lásky, porozumenia a pokoja trpia celé rodiny, tam **matky** veria a dúfajú, že sa k nim stratený pokoj a láska opäť vrátia. A nič iné si viac neželajú. Niekde je to strata zamestnania, zúfalstvo a bezmocnosť, keď sa nedarí nájsť prácu, ktorá by uživila rodinu a zabezpečila aspoň aký taký život. Život bez strachu o to, čo bude zajtra, pozajtra, o mesiac a o rok. Čo asi prežíva **otec**, ktorý si večer líha a ráno vstáva s tou istou otázkou na perách? Čo on považuje za najdôležitejšie v živote? Blízky človek, ktorý nás navždy opustil a už sa nikdy nevráti. Jeho miesto zaplnila samota, smútok a beznádej. Je vari niečo dôležitejšie ako blízkosť milovaného človeka? Len ten, kto sa musel s takouto stratou vyrovnáť vie, že len veľmi ťažko sa tieto rany osudu hoja a že jazvy po nich sú trvalé. Koľko je rôznych ťažkých situácií a osudov v živote. Ak sa nás ani jeden z nich netýka, sme šťastní ľudia. Šťastní preto, že riešime len bežné problémy a starosti, ktoré život prináša. Riešime ich preto v pokoji a s rozvahou. Nevyvolaťajme zbytočné hádky a sváry pre malichernosti a tešme sa z maličkostí, ktoré obohacujú náš život. Myslime pri tom na tých, ktorí majú na svojich pleciach oveľa ťažšie bremeno a pokorne ho nesú každý deň. Zaželať im v tento predvianočný čas, aby sa aj im ľahšie žilo a ak sa nemôžu svojho bremena zbaviť, aby sa v ich okolí našli ľudia, ktorí im ho pomôžu niesť a tak zmiernia jeho váhu. Všetci spoločne si zaželať, aby sme predvianočný a vianočný čas prežili v pokoji, obklopení ľuďmi, ktorých máme radi a ktorí majú radi nás. Aby bol na Vianoce každý tam, kde si žela byť, ale hlavne aby nikto nebol sám. **Lebo na Vianoce by nikto nemal byť sám...**

## *Láska k najbližším...*

Láska je najlepšia vec na svete,  
láska je jarný kvet v rozkvetu.  
Krásna je láska k blížnemu,  
k rodičom, či kraju peknému.  
Dobrý priateľ ti vždy pomôže,  
nikdy ti nepichne do chrbta nože.  
Bude ti vždy na pomoci,  
ráno, na obed či v noci.

Viktória Kolesárová, VIII.B

Juraj Onufer

## Vážení spoluobčania...

**„ Tak je tu čas Vianoc. Čas spomienok, sme zasa starší, zas o jeden rok....“**

Predvianočné obdobie je čas, počas ktorého sa na Vianoce pripravujeme. Z médií na nás číhajú vianočné reklamy, obchody ponúkajú vianočný tovar, ulice a domy sú osvetlené vianočným osvetlením, a to všetko nám spríjemňuje očakávanie Vianoc.

Začíname so všetkým, čo Vianoce robí Vianocami. Aj my sa snažíme byť o niečo lepší, v niečom iní. Snažíme sa o to, aby Vianoce boli sviatkami pohody a radosti. Vtedy sa na chvíľu zatvoríme do svojich domovov a bez pracovných povinností si vychutnáme vianočné dni. Ani v našej obci tomu nie je inak. Zdobíme si obec tak, ako ju bežne cez rok nevidíme, púšťame si vianočné piesne v rozhlase, chystáme sa na Vianoce.



Po vianočných sviatkoch už znova čakáme na ďalšiu udalosť. Na víťanie Nového roka. Ten vítame doma, vonku, s rodinou i priateľmi a želáme si len to dobré, nech je ten ďalší rok úspešný. No nie vždy to tak život pripraví. Pre niekoho je úspešný a veselý, pre niekoho možno menej úspešný a smutný, ale vždy máme nádej, že ten ďalší nový rok prinesie niečo nové a dobré. Skôr, ako si nachystáme plány do nového roka, zhodnotíme ten predchádzajúci, ten starý. Chceme pár riadkov venovať hodnoteniu roka 2013 v našej obci, obci Bystré. Ak som spomínal, že aj úspešnosť je motiváciou do ďalších plánov, tak aj pre nás to v tomto roku platí. Máme za sebou úspešný rok. Pre obec sme dokázali ušetriť značné finančné prostriedky, a to spôsobom zamestnania tunajších obyvateľov cez rôzne projekty, ktorí svojimi pracovnými činnosťami previedli práce v obci, za ktoré nebolo potrebné platiť firmy. Z ušetrených finančných prostriedkov potom mohla obec aj v tom roku, kedy sú obce zo strany štátu nútené šetriť, vyplatiť jednorazový vianočný príspevok vo výške 33.- € pre občanov obce Bystré starších ako 65 rokov.

Obci boli schválené nasledujúce žiadosti o nenávratné finančné príspevky k projektom:

1. Z programu cezhraničnej spolupráce Poľsko – Slovenská republika 2007 – 2013 vo výške 35 725.- €. Schválená Prešovským samosprávnym krajom.
2. Komunitné centrum v obci Bystré vo výške 259 284.- €. Schválená Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky.
3. Ekodvor v obci Bystré ( zberný dvor ) vo výške 697 091.- €. Schválená Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky.
4. Inkluzívny model vzdelávania na predprimárnom stupni školskej sústavy vo výške 40 000.- €. Schválené Metodickým pedagogickým centrom Bratislava.

Ďalším úspechom pre našu obec je vydanie stavebného povolenia pre stavbu „Železničná zastávka Bystré – zriadenie železničného priechodu“. Tomu predchádzali mnohé rokovania a zdĺhavý schvaľovací proces, ktorý trval od januára do novembra 2013. Vzhľadom k tomu, že nastalo zimné obdobie, tak s výstavbou priechodu sa začne až v jarných mesiacoch. Obci sa taktiež podarilo skonsolidovať Obecný podnik služieb s.r.o. Bystré a Obecný futbalový klub Tatran Bystré.

Úspechom pre našu obec bude určite aj spoločné rozlúčenie sa so starým rokom 2013 a privítanie Nového roka 2014. Preto aj tento rok obec Bystré organizuje „Obecnú zabíjačku“, ktorá sa bude konať 31.12.2013. ( Bližšie informácie budú zverejnené prostredníctvom pozvánky na úradných tabuliach, ako aj cez obecný rozhlas). Na túto akciu Vás všetkých srdečne pozývam a teším sa na stretnutie s vami.

Ja osobne, ako starosta obce, budem považovať za úspech aj to, keď naša obec, obec Bystré prostredníctvom Vás a Vašich rodín zažije krásne, požehnané a pokojné vianočné sviatky. Preto Vám chcem aj prostredníctvom Bystrianskych novín zaželať zo srdca pokojné, krásne, veselé a šťastné Vianoce a úspešný a šťastný nový rok 2014.



**Šťastné a veselé prežitie vianočných sviatkov  
a šťastný nový rok 2014 vám zo srdca praje  
starosta obce**

**Mgr. Ľubomír Hreha**

## Správy z obecného úradu

Opäť sú tu sa Vianoce a blížiaci sa nový rok. Hodnotíme veci, ktoré sa okolo nás udiali trochu s väčším nadhľadom a pokojom. V tomto krásnom čase sa opäť vieme tešiť aj z maličkostí a je nám dobre aj z toho, že väčšina ľudí okolo nás, naša rodina, priatelia, bližší i vzdialenejší známi, susedia majú k sebe o niečo bližšie ako inokedy. Možno si v duchu povzdychneme, že tento krásny čas trvá len krátko. Žijeme v uponáhľanom svete. Rok ubehol ako voda a my pomaly rekapitulujeme, čo sme stihli urobiť a čo sme ešte neurobili v tomto roku. Každý z nás mal nejaké plány, ktoré sa nám podarilo alebo nepodarilo urobiť. Hodnotiť prácu iných je omnoho ľahšie ako tú svoju. Pracovníci obecného úradu, ktorí sú zamestnaní formou príspevku na podporu nezamestnanosti rozvoja miestnej a regionálnej zamestnanosti podľa § 50j, sa pričínili spolu s občanmi, ktorí sú zamestnaní formou aktivačnej činnosti o výstavbu chodníka na cintoríne. Pri prameni Ščevica osadili zábradlie, opravili schody pri lávke cez rieku Topľa. Zábradlie bolo urobené aj okolo chodníka pri Farskom kostole svätého Urbana a na parkovisku pri evanjelickom kostole. Pracovníci obecného úradu spolu s niektorými poslancami OZ a starostom



obce umiestnili v priestoroch Drevaňaku detskú šmýkačku. Druhá detská šmýkačka bola umiestnená v parku na sídlisku, kde bol upravený aj terén a okolie parku. Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny vo Vranove nad Topľou bol schválený projekt aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb, kde od 1.októbra 2013 do 28.februára 2014 je zapojených 15 občanov a od 1. decembra 2013 do 31. mája 2014 je zapojených 25 občanov. Čistia a upravujú verejné priestranstvá, ktorých majiteľom je obec. Obci Bystré bol Úradom vlády pre rómske menšiny schválený projekt Rekonštrukcia Materskej školy č. 172 – rekonštrukcia ústredného kúrenia. Obec zakúpila v Českej republike snehovú otočnú radlicu na odhrňanie snehu v obci vo výške 2209,82€.

V úprimnom úsmeve, v ľudskom slove či ľudskom dotyku je veľké tajomstvo a bohatstvo, a to u našich starších spoluobčanoch vidíme a cítime. Ak si teraz slúbime, že nielen počas nastávajúcich sviatkov, ale aj v novom roku nebudeme šetriť na dotykoch, úprimných stiskoch rúk, teplých pohľadoch a milých gestách či pohľadeniach, dáme svojim blízkym a priateľom ten najkrajší darček. Ak sa nám to podarí, môžeme byť spokojní sami so sebou.

Prajem Vám všetkým, vážení spoluobčania, krásne prežitie vianočných sviatkov a úspešný vstup do nového roku, všetko dobré, pevné zdravie, veľa Božieho požehnania a veľa osobných ako aj pracovných úspechov.

Mária Vravcová, prednostka Ocú

### Vážení spoluobčania!

V živote sú chvíle, keď je človek spokojný, usmiaty a šťastný, no z minúty na minútu je už smutný, nešťastný a je mu do plaču. Tak som sa cítil aj ja, keď som si pomaly opravoval rodičovský dom. Boli sme s matkou šťastní a spokojní. V mojom podnikaní v poľnohospodárstve nezbohatnem, no nie som hladný. Je to drina. Nesťažoval som sa. Stačilo nám to k šťastiu. No zrazu BUM...! Stačila jedna nešťastná iskra a život sa Vám v okamihu zmení. To, čo sme dva roky pomaly prerábali zrazu bolo preč. Oстali nám holé ohorené múry, všetko zničené a oči pre plač. Až vtedy zistíte, akých a koľko máte priateľov, ktorým by som aj takouto formou chcel poďakovať.

- Chcel by som sa poďakovať svojim súrodencom, ktorí nám poskytli strechu nad hlavou, a ktorí nám pomáhajú, ako sa len dá.
- Chcel by som sa poďakovať aj starostovi obce, ktorý nám pomohol nielen ako starosta, ale aj ako spoluobčan, či kolega z hasičského zboru.
- Chcel by som sa poďakovať všetkým členom hasičského zboru, ktorí mi pomohli nielen finančnou zbierkou, ale aj prácou.
- Chcel by som sa poďakovať všetkým ľuďom, ktorí sa za nás modlia k Pánu Bohu a tiež Občianskemu združeniu TAJM, ktoré zorganizovalo finančnú zbierku.

To, čo sa stalo nám, sa môže stať každému z nás. Mne sa slzy smútku však menia na slzy šťastia z toho, akú mám rodinu a akých mám priateľov. V tieto dni sviatkov pokoja a lásky by som chcel poprosiť: Modlíme sa k Pánu Bohu nášmu, vážme si rodinu, otca i matku svoju, vážme si zdravie i priateľov svojich, lebo vždy sme potrební jeden pre druhého. **ĎAKUJEM**

Ján Onufer



## Takto si tu žijeme...

### (Zo života Základnej školy v Bystrom)

Každý z nás si azda ešte živo pamätá na začiatok septembra a na deň, kedy sme všetci spolu – veľkí i malí žiaci, učitelia, vedenie školy i vedenie obce – stáli na školskom dvore a vítali sme začiatok šk. roka 2013/2014. Nevedeli sme, čo nás v ňom čaká, aký bude. Čas je však neúprosný, plynie ako voda a my už za sebou máme 1. štvrťrok. Čo všetko sme už za ten čas v našej škole stihli prežiť a uskutočniť?

Posledné snečné lúče sme využili na prechádzku po blízkom i vzdialenejšom okolí. Počas **EKODŇA** sme vybehli do prírody a poprechádzali sa po Lesníckom náučnom chodníku „Bila hura“ vo Vranove nad Topľou, vyliezli sme na **Kapušíansky hrad** či spoznávali blízke okolie našej obce. K týmto dňom neodmysliteľne patrí aj obľúbená **Šarkaniáda**. O tom, že nám záleží na životnom prostredí svedčí aj triedenie odpadu, na ktoré ani my nezabúdame.

Myslíme aj na našich starých rodičov a vždy v októbri si ich pozývame k sebe do školy, kde ich chceme potešiť piesňami, tancom, milým slovom i darčekom vyrobeným z lásky. Každý rok sa vybraní žiaci zúčastňujú na medzinárodnom koncerte **Integrácia**. Tento rok sa nám podarilo vyhrať zaujímavú cenu (pobyt v Aquacity Poprad) za najkrajší transparent.

Darilo sa aj iným žiakom: **Strelecká súťaž** (okresné kolo): **1. miesto** – Š. Majher, **2. miesto** – B. Majherová, **3. miesto** – L. Rozkošová – celkové umiestnenie školy – **3. miesto**. **Civilná ochrana** (okresné kolo): **2. miesto** – K. Sabová, S. Juhaščíková, Š. Majher, D. Džama. **Cezpoľný beh** (okresné kolo) **1. miesto** – B. Mitráš, **6. miesto** – A. Tkač, **7. miesto** – S. Sciranka – celkové hodnotenie skupín – **1. miesto**. Krajské kolo – B. Mitráš – **6. miesto**. Nesmieme zabudnúť na mladých hasičov, ktorí nás úspešne reprezentujú na rôznych súťažiach mladých hasičov.

Žijeme zdravo - pripomenuli sme si **Deň mlieka** i **Deň jablák**. Zapojili sme sa do súťaže **Hovorme o jedle**, kde sa žiakom **1. stupňa podarilo umiestniť v bronzovom pásme**.

**Tekvičkový deň, Strigónsky deň, Deň dobrosrdečnosti, Deň školských knižníc, Tanečný maratón, Pasovanie za prváka** – to sú ďalšie zaujímavé akcie, ktoré sa tešia obľube žiakov a rodičov.

Rovnako obľúbené sú aj tvorivé popoludnia, kde žiaci spolu s rodičmi vyrábajú výrobky do **Vianočnej burzy**, ktorú každoročne organizujeme a získané peniaze používame na nákup kníh do školskej knižnice. Vydarený bol aj **Mikulášsky deň**. Žiaci si v anglickom a nemeckom jazyku pripravili piesne, vinše a vianočné príbehy. Poslednou akciou v kalendárnom roku je **Vianočná akadémia**, počas ktorej sa všetci snažíme pripraviť na prichádzajúce sviatky.



Tanečný maratón a naše deti



Veselo bolo aj na Deň jablák v škole



Do našej školy zavítal Mikuláš...

PaedDr. Veronika Pradová, Mgr. Erika Novotná

„Počúvajte všetci, veľkí, maličkí. Do okien si dajte čisté čižmičky, dnes večer k nám príde naozajstný živý Mikuláš...“



Medzi deti do škôlky zavítal Mikuláš s anjlikom

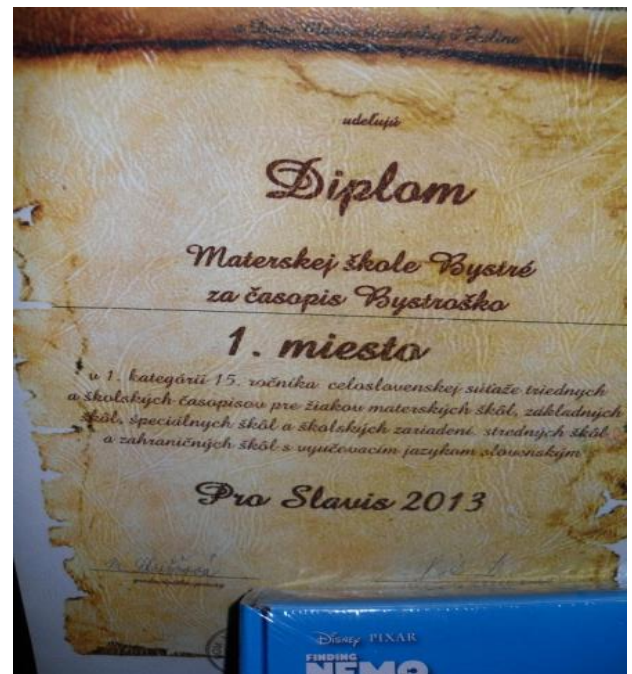
Deti materských škôl v Bystrom

Takto sme si spievali a On k nám naozaj prišiel. V piatok 6. decembra, keď Mikuláš oslavuje svoje meniny, prišiel aj k nám. Navštívil naše materské školy s plným vrecem sladkostí. Dostal každý. A čím sme ho privítali my? No tým, čo vieme najkrajšie podať len my deti. Bola to báseň, pieseň a predstavte si, že sme Mikuláša aj vytancovali. A vôbec ho neboleli nohy. Tešil sa, že každý mal radosť zo spoločného stretnutia. Neprišiel sám. Na pomoc si dovedol anjelika a pána starostu. Bolo nám všetkým veselo a sľúbili sme, že budeme počúvať, aby Mikuláš prišiel aj o rok. Tak dovidenia o rok sv. Mikuláš...

## BYSTROŠKOVIA Z BYSTRÉHO – PRVÍ NA SLOVENSKU!

Deň 11. november 2013 bol pre deti MŠ Bystré 172 dňom slávnostným. Na Radnici Mesta Žilina sa konalo slávnostné vyhlásenie výsledkov celoštátnej súťaže triednych a školských časopisov materských škôl, základných škôl, špeciálnych základných škôl a školských zariadení, stredných škôl a zahraničných škôl s vyučovacím jazykom slovenským s názvom PRO SLAVIS 2013. Vyhlasovateľom súťaže je Ministerstvo školstva, výskumu a športu SR a Dom Matice slovenskej v Žiline. Spoluorganizátorom je Krajský školský úrad, Žilinský samosprávny kraj - odbor školstva, Matica slovenská a Mesto Žilina. Školský časopis **Bystroško** z MŠ Bystré 172 sa umiestnil na prvom mieste v celoštátnej súťaži. Prvý mediálny úspech získali malí škôlkari aj vďaka spolupráci so SZUŠ Jastrabie nad Topľou. Všetkých nás teší, že takýmto spôsobom sme zviditeľnili našu Materskú školu a obec Bystré.

MŠ Bystré 172



### Mikuláš prišiel aj medzi rómske deti

„Mama, prišiel k nám Mikuláš aj čert!“ bojazlivo až plačlivo oznamoval chlapček matke, ktorá práve varila večeru pre rodinu. Mikuláš s čertom najprv pekne pozdravili a spýtali sa detí, či sú dobré, či poslúchajú, či sa dobre učia, lebo darčeky dostanú podľa toho. Ich iskrivé očka horeli nedočkavosťou, čo im Mikuláš priniesol. Keď si otvorili veľmi vkusné balíčky, o prekvapenie nebolo núdze. Našli tam cukríky, čokolády, južné ovocie a iné sladkosti. Deti sa tešili a ich radosť nemala konca-kraja. Pre deti to všetko pripravila firma BUŽO, ovocie a zelenina v Bystrom, ktorej Rómovia a hlavne deti veľmi pekne ďakujú, pretože prvýkrát takýmto spôsobom dostali mikulášsku nádielku. Firma chce pokračovať v tejto načatej práci aj v budúcnosti.



František Pešta

**„SLÁVA BOHU NA VÝSOSTIACH  
a na zemi pokoj ľudom dobrej vôle.“ (Lk 2,14)**

Slovo pokoj a s ním súvisiace slová sa často opakujú v dejinách spásy. Ľudstvo po upadnutí do hriechu túži po pokoji. Čo vie obohatiť človeka a naplniť jeho vnútro i život, ak nie pokoj?

Počas sviatku Narodenia Ježiša Krista si Boh praje, aby sme my, ľudia pokoja a dobrej vôle, prijali jeho Dar, ktorý ohlasujú anjeli: „Zvestujeme vám veľkú radosť, ktorá bude patriť všetkým ľuďom: Dnes sa vám v Dávidovom meste narodil Spasiteľ, Kristus Pán.“ (Lk 2,10)

Vianočné sviatky Narodenia Ježiša Krista sú teda sviatkami, kedy sa každý z nás osobne musí rozhodnúť, či chce žiť v pokoji a láske alebo neistote, strachu, či egoizme.

Keby sme sa pýtali, čo vianočnú noc robí tak krásnou, veľkou, je to práve Dar pokoja, Ježiš, Knieža pokoja. Nečudujeme sa, že vianočné spevy, kedy majú tak podmanivú melódiu a často opakujúcu myšlienku „Dieťa“. Môže dieťa vedome a dobrovoľne urážať, vraždiť, nenávidieť, vyvolávať konflikty, napätia, hnev? Nie! Toto spôsobuje len hriech. K sviatkom Vianoc patrí čistá duša. Je správne, že keď inokedy nemáme čas či sil, tak aspoň na Vianoce, na sviatky Narodenia Pána, očistíme si vo svätej spovedi svoje srdcia. Ak by sme tak neurobili, sami by sme cítili, že sláviť vianočné sviatky s hriechom v duši je na našu škodu; nepocítime a nestretne sa s pravým zážitkom a obohatením, ktorým nás obdarúva Boh.

Na bránu kláštora neskoro večer ktosi zaklopal. Ospalý vrátnik sa pýta pocestného človeka: „Čo hľadáš v našom kláštore?“ Odpoveď znela: „Hľadám pokoj.“ „Ako sa voláš?“ „Som Dante Aligieri,“ znela odpoveď pútnika. Bol to jeden z najväčších básnikov všetkých čias. Vyhnali ho z rodnej Florencie, túlal sa po svete a napísal Božskú komédiu, ktorá mu získala slávu a taktiež aj pokoj v duši, ktorý hľadal.

Patríme aj my medzi ľudí, ktorí úprimne hľadajú pokoj? Patríme aj my medzi tých, ktorým záleží nielen na pokoji od zbraní, ale aj na pokoji vo svojej duši a dušiach ľudí, s ktorými žijeme? Nezatvárame dvere pred Bohom ako obyvatelia Betlehema? Tam nemali pre Boha miesta. Je potrebné si uvedomiť, že vo svojom srdci máme len toľko pokoja, koľko dávame miesta Kristovi vo svojom srdci. Tak ďaleko sme od pokoja, ako ďaleko sme od Boha.

Je správne, že túžime mať najprv pokoj vo svojom srdci, ak ho chceme dať iným. Nehľadajme ho vo svojom okolí, ale najprv u seba. Ak v nás nebude hnev, nenávisť, neprajnosť, závisť, lakomstva, tak nebudú vojny ani vo svete. Ak nezabijeme Boha vo svojom srdci, nebude zabíjaný ani v bratoch a sestrách vo svete. Počas Vianoc patrí sa prijať podmienky pre pokoj, ktoré prináša Dieťa v betlehemskej jaslích. Sú to láska, pravda, spravodlivosť a sloboda.

Vďaka ti, Dieťa Ježiš, za tento Dar pokoja, ktorý aj tohto roku nám ponúkaš.

V mene gréckokatolíckeho spoločenstva veriacich chcem všetkým nám vyprosovať milostiplné prežitie sviatkov Narodenia nášho Pána, Ježiša Krista. Nech aj v našej obci zavládne Kristov pokoj a nech sú naše srdcia plné lásky, milosrdenstva a dobroty. Zároveň želám všetko dobré a pokojné aj v novom roku 2014.

**Christos raždajetsja!**

ThDr. Miroslav Il'ko, PhD. gréckokatolícky farár

**Slavite jeho!**

***Nebolo miesto – Miesto ešte je***

***„I porodila svojho prvorodeného syna, obvinula Ho plienkami a uložila v jaslích, pretože nemali miesta v bytovni“ (L 2,7)***

Nebolo už voľné miesto. I takto by sme mohli charakterizovať situáciu v betlehemskej ubytovni, kam Mária s Jozefom pred 2000 rokmi prišli, aby prenocovali. Prišli neskoro? Azda všetci pred nimi boli skôr v tejto ubytovni, ktorá praskala vo švíkoch? Pre tehotnú Máriu nebolo miesto. Ani pre jej dieťa. Nevie si predstaviť, či sa niečo také dá zažiť v dnešných nemocniciach – na pôrodnici, žeby tam nebolo miesto pre mamičku s dieťaťom. A možno, že sa dá niečo také zažiť i dnes, lebo vidíme biedu zdravotníctva. A nielen toho. Podobne školstva, hospodárstva,



poľnohospodárstva, sociálnej oblasti nášho štátu, starostlivosti o rodinu a manželstvo. Možno i dnes už nie je dostatok miesta pre riadne usporiadanú rodinu a manželstvo v tomto štáte, či celej únii.

Táto betlehemska ubytovňa je obrazom ľudstva, ktoré nemalo miesto pre Spasiteľa sveta. Tento postoj sa nezmenil ani v dnešných časoch. Koľkí z tých, ktorí si hovoria kresťania, skutočne nemajú miesto v svojom živote pre Ježiša Krista. Už niet miesta pre Ježiša Krista v rodinách, manželstvách, vo vzťahoch, v spoločnosti. Možno aj v samotnej cirkvi. Lebo i tu vidíme potlačanie princípov lásky k blížnemu. Napriek tomu, že ľudstvo nemalo miesto pre Spasiteľa, Mesiáša, Boh pre svojho Syna našiel prednostné a viditeľné miesto. Na Golgote. Na vrchu, kde Ho mohol a môže každý vidieť. Kde si môže každý kresťan uvedomiť vážnosť i hĺbku svojho hriechu, svojich vín. Pre Spasiteľa bolo miesto na kríži.



Pokúsme sa počas vianočných sviatkov spojiť Ježišovo narodenie a nezáujem ľudí o Neho s Božím záujmom o človeka. Boh poslal svojho jednorodeného Syna, aby zabezpečil naopak miesto pre nás všetkých v Božom kráľovstve. V podobenstve o Veľkej večeri (L 14,15-24) Pán Ježiš Kristus hovorí o mieste, ktoré ešte je v Jeho dome. „*Pane, stalo sa... a miesto ešte je. ...prinúť (ich) vojsť, aby sa mi naplnil dom.*“ Budme vďační Pánu Bohu, že i keď Jeho Syn nenašiel pohodlné miesto na tomto svete pri narodení i keď zomrel potupnou smrťou na kríži, predsa Mu na nás nekonečne záleží. Budme Mu vďační za to, že nám pripravil miesto v svojej sláve. Nájdime preto pre Neho miesto v svojom živote. Aby prišiel do našich rodín natrvalo, do vzťahov, miest a obcí, do cirkvi. Počas vianočných sviatkov i v novom roku. Nech nám v tom Pán Boh požehná. Amen.

Martin Škarupa, evanjelický farár

---

### *Nebudem jesť také jedlo!*

Takéto slová neraz počujú mamičky z úst svojich ratolestí, keď s nimi zvädzajú zápas o zjedenie polievky. Nuž, aj my dospelí, máme problém hocičo zjesť, lebo vďaka dobrej informovanosti vieme, že tie naše potraviny nie sú až také zdravé. A nielen potraviny, ale aj prostredie, voda, vzduch, vzťahy a pomery medzi ľuďmi, všetko je akosi nainfikované. A predsa do takéhoto sveta prišiel Boží Syn. Zo slávy do biedy, z úplnej čistoty do nášho nakazeného sveta. Bol ochotný jesť naše jedlo, dýchať náš vzduch, jedným slovom žiť uprostred tejto nákazy. A nielen preto, aby nám dobre rozumel, ale aj preto, aby to všetko zobral na svoje plecia. Tak ako hovorí Písmo: „trpel...spravodlivý za nespravodlivých, aby vás priviedol k Bohu“. (1. Petrova 3,18) Boh nami nepohrdol a poslal nám vo svojom Synovi Spasiteľa. Ďakujme mu za to a otvorme mu svoje srdcia naplno. Veď preto máme Vianoce!

Peter Prištiak kazateľ zboru Cirkvi bratskej v Hermanovciach nad Topľou

---

### *Čo znamená Betlehem...?*

Od čias sv. Františka z Assisi ľudia si na Vianoce stavajú betlehemy, aby si tak pripomenuli, čo vlastne slávia. Útulná maštaľka, Božské dieťa, Mária a Jozef, jednoducho komorná atmosféra, ktorú dopĺňajú ešte zvieratká. Dokonala vianočná idylka. Ligotajúci sa stromček, pod ním darčeky a keby prišla aj snehová perina, ten vrzgot pod nohami cestou na polnočnú, to by bolo už úplne ideálne. Realita Jozefovej rodiny však zďaleka nebola idylická. Otec chudobnej rodiny sa snaží nájsť v tej zložitej situácii aspoň nejaký dôstojný prístrešok pre svoju manželku, ktorej prišiel práve čas pôrodu. Mladučká manželka a matka nemá toho veľa po hmotnej stránke, čo by poskytla svojmu narodenému dieťaťku. Ale jej starostlivá láska je to najšlachetnejšie, čo môže ponúknuť. Len pastieri z okolia vedení hviezdou ich prišli hľadať so svojimi skromnými darmi, s veľkou zvedavosťou, ale aj radosťou. Anjel Pána ich vyzval, aby šli a hľadali. Čo majú teda hľadať a nájsť? Betlehemske dieťa, ktoré je Mesiášom a Spasiteľom, zjavením Božej lásky, dobroty a pokoja. Podobne ani život v súčasnosti nie je idylický. Napriek tomu Boh považuje aj našu dobu za plnosť časov, vhodnú na to, aby nás navštívil Boží syn. Aby aj dnes v tomto dieťati našli všetci ľudia dobrej vôle pokoj. Chudobní obohatenie, zronení potešenie, sklamaní novú nádej, kajúci odpustenie a všetci nádej. A tak Betlehem nie je pre nás iba Dávidovo mesto, miesto narodenia Krista, nie je len spomienkou na to, čo sa udialo pred viac než dvetisíc rokmi. Betlehem zostáva pre nás radosným posolstvom o Božej láske, čo dáva plnosť a zmysel nášmu životu, je o vnútornej radosi, ktorá nikdy nekončí... Milostiplné vianočné sviatky všetkým v Bystrom a len to najlepšie v novom roku 2014 želá a vyprosuje duchovný otec Igor Čellár.

## Spomienka na kapelníka



Uplynulo už 53 rokov, čo v našej obci založil pán František Takáč, rodák z Fričoviec, dychovú hudbu Cementár, vtedy ešte pod patronátom ZK ROH Cementáreň Bystré. Pán Takáč sa narodil 1.1.1928 vo Fričovciach. Už ako 13 ročný začal hrať v dychovej hudbe v Prešove a postupne sa naučil hrať na všetky fúkacie nástroje a aj na harmoniku. Dychovku v Bystrom založil v roku 1960 a až do roku 1962 denne dochádzal z Fričoviec. V roku 1962 sa presťahoval do Bystrého a pracoval ako zamestnanec Kultúrneho domu v Bystrom. V Kultúrnom dome niekoľko rokov Okresný osvetový dom v Prešove zabezpečoval výučbu na niektoré hudobné nástroje a jedným z učiteľov bol pán František Takáč. Medzi prvými členmi novotvoriacej sa dychovky boli páni - Ján Šimko, Štefan Terpák, Ján Onufer, bratia Juraj a Ján Bednárovi, bratia Peter a Stanislav

Kentošovi, bratia Peter a Jozef Bandžákovi, Ján Fečo st., Ján Fečo ml. a mnohí ďalší. Postupne sa počet členov dy-

chovky rozrastal a pán Takáč začal vychovávať novú generáciu hudobníkov nielen v Ľudovej škole umenia vo Vranove, ale aj doma vo svojom voľnom čase. Postupom času začala dychovka vystupovať so svojím programom na rôznych festivaloch, mierových slávnostiach, celoslovenských prehlídkach dychoviek, či vtedy tradičných prvomajových sprievodoch. Postupne sa do dychovky prepracovali mladí hudobníci ako napr. Jožko a Janka Tomaščikovi,



Ján Tkáč, Stanislav a Marienka Onuferovi, Hanka a Eva Takáčové a veľa ďalších. S dychovou hudbou začal vystupovať (hoci len krátko) aj spevácky zbor, ktorý vznikol v Základnej škole začiatkom sedemdesiatych rokov pod vedením pani učiteľky Heleny Bencovej. Po celý ten čas reprezentovali našu obec a robili jej všade len dobré meno. Je preto veľká škoda, že v porevolučnom období sme to, čo sme mali v obci dobré a čo nám závideli všetci v kraji, nechali dôjsť až k úplnému zániku. Neprejavili sme ani patričné uznanie človeku, ktorý obetoval život dychovej hudbe v Bystrom a výchove našich detí. Pán Takáč zomrel 2.10.2007. Ja viem, je to už šesť rokov, myslím si ale, že na takýchto ľudí z našej obce, ako bol pán Takáč, by sme nemali zabúdať. Zaslúžia si to od nás. Pekné by bolo, ak by sa našiel jeho nasledovník, ktorý by oživil dobré meno našej dychovej hudby, ktorá pod vedením kapelníka pána Takáča rozdávala radosť, pohodu a robila náš život krajším. Hoci som ho osobne nepoznal, dovoľm si povedať za všetkých hudobníkov, ktorých pán Takáč vychovával a učil „**ĎAKUJEME, pán učiteľ!**“, ktoré mu posielame do hudobného nebička.

Juraj Onufer

## Divadelné predstavenie

V nedeľu 17.11.2013 v našej obci vystúpili divadelní ochotníci z Nižného Hrušova s predstavením **Strídža spod hája** od Ferka Urbánka. Divadelný súbor pod vedením pána Jožka Tomášika funguje ešte len 6 rokov, no výkony hercov na javisku boli výborné. Predstavenie odmeňovali diváci po každom dejstve úprimným potleskom a na konci sme sa dočkali aj klaňačky. Je len veľká škoda, že sme nedokázali toto predstavenie v našej obci lepšie spropagovať a pripraviť. Ale vďaka patrí všetkým, ktorí prišli a spolu prežili pekný nedeľný večer. Pán Tomášik v záverečnom poďakovaní s ľútosťou konštatoval, že sa mu nepodarilo odtrhnúť deti a rodičov od nezmyselných seriálov vysielaných v televízii. Keď to hovoril, spomenul som si na slová už zosnulého známeho herca a riaditeľa Divadla Andreja Bagara v Nitre, Viliama Polónyiho, ktorý sa zamyslel nad tým, čo všetko sú schopní súčasní „umelci“ hrať len pre peniaze: „Kam speje slovenská kultúra, keď si nedokážeme spomenúť na vedcov, umelcov a ľudí, ktorí niečo pre tento národ urobili a niečo mu obetovali. Namiesto toho sú idolmi našich detí ľudia, ktorí čítajú texty z obrazovky a ľudia bez patričnej spoločenskej morálky.“ Možno by sme si v nedeľu mali povedať - dnes tú telku nezapnem - a dočkali by sme sa toho, že uvidíme ľudí na ulici, ako sa prechádzajú, rozprávajú, ako voľný čas trávia spolu. Možno aj pri návšteve divadelného predstavenia, ktoré má určite väčšiu kultúrnu hodnotu ako nejaký brakový seriál.

Juraj Onufer





### Najstarší občan našej obce

**pán Anton Klimovský**  
**94 rokov**

**Srdečne blahoželáme!**

## Spoločenská kronika



### Vítame nových spoluobčanov (september - december 2013)

- 
1. **Ela Adamčáková**
  2. **Michal Andrek**
  3. **Štefan Kozejak**
  4. **Róbert Dávid**
  5. **Sára Onuferová**
  6. **Nina Juričková**
  7. **Alexandra Danková**
  8. **Martina Davidová**

### OPUSTILI NÁS (september - december 2013)

- 
1. **Mária Hladová** 60 rokov
  2. **Ján Jurko** 89 rokov
  3. **František Štempel'** 66 rokov

### OZNAM

Pozývame občanov na predvianočné nákupy do presťahovanej predajne Korunka - UNIVERZÁL, teraz na **Šarišskej ulici 72/55**, Bystré - vedľa Stomexu a Polomy. Predajná doba je v pondelok až piatok 8.00 - 16.00 hod. a v sobotu 8.00 - 12.00 hod..  
V prípade potreby nás môžete kontaktovať na t.č. 0918 959 465 alebo 0917 916 202.

**Tešíme sa na Vašu návštevu.**

### Naši jubilujúci spoluobčania v roku 2013

<b>80 rokov</b>	<b>85 rokov</b>
Bednár Jozef	Cipalová Helena
Bendigová Mária	Doboš Emil
Dobošová Anna	Kusko Juraj
Hermanovská Anna	Sabolová Mária
Hladová Marta	Sotáková Mária
Hrášková Helena	
Hrehová Mária	<b>90 rokov</b>
Hrehová Paulína	Dolinský Andrej
Kmecová Mária	
Kováčová Anna	<b>nad 90 rokov</b>
Mariňáková Mária	Hurná Anna - 91 r.
Onuferová Mária	Hermanovská Anna - 92 r.
Tegzová Terézia	
Vravcová Alžbeta	

### Naši novomanželia

(september - december 2013)

- 
1. **Ing. Radovan Židek - Mgr. Veronika Kozejová**
  2. **Ing. Peter Šandrej - Mgr. Ľudmila Sabová**
  3. **Ing. Ivan Lazár - Monika Haľková**
  4. **Max Schneider - MUDr. Marta Miškaninová**
  5. **Dušan Dzurko - Miriama Kušnírová**
  6. **Ing. Rastislav Malý - Karolína Myšková**
  7. **Ing. Peter Vojtek - Anna Pavlínová**
  8. **Ľubomír Gost' - Mgr. Zuzana Macková**
  9. **Peter Bendik - Alena Mirgová**

Informačné periodikum obce Bystré. **Vydavateľ:** Obec Bystré, ul. Šarišská 98, 09434, IČO:00332275, ISSN 1339-1569, **Evidenčné číslo:** EV 4532/12. **Šéfredaktor:** Juraj Onufer. **Redakčná rada:** Mgr. Ľubomír Hreha, Beáta Kováčová, Ľudmila Tegzová, PaedDr. Veronika Pradová, Bc. Anna Reváková, Mgr. Mária Kubová, Mgr. Ján Havrila, Emília Petričková, Mgr. Erika Novotná. ☎+421574452144, fax. +421574452145. email: [novinybystre@gmail.com](mailto:novinybystre@gmail.com), web: [www.bystre.ocu.sk](http://www.bystre.ocu.sk) Redakcia si vyhradzuje právo na úpravu príspevkov.



## Pečieme na Vianoce



### Orechy - symbol Vianoc

Orechy sú spolu s jablkami považované za akýsi symbol slovenských Vianoc. Nie nadarmo si ich naši predkovia vešali na stromček či nad dvere alebo dávali do okien. Verili, že práve vďaka nim príde do domu šťastie a všetkého bude hojnosť. Zároveň ich tieto symboly mali chrániť od nebezpečenstva. Dnes sú orechy taktiež nevyhnutnou súčasťou Vianoc. Používame ich najmä pri pečení zákuskov. Veď vianočné sviatky bez orechových rožtekov či griláže si asi nedokážeme ani predstaviť.

### Orechové vianočné pečivo

Trvanlivé orechové pečivo plnené nutellou, poliate čokoládou. Ideálne ako vianočné pečivo. Nemusí sa skladovať v chlade. Čas prípravy: 40 min.

#### Suroviny:

- 250 g tuk rastlinný
- 250 g hladká múka
- 125 g kryštálový cukor
- 1 ks vanilkový cukor
- 125 g vlašské orechy mleté
- 1 ks žltok



#### Postup prípravy:

Zmäknutý tuk, múku, cukor, mleté orechy a žltok spolu zamiešame a vymiesime cesto, ktoré necháme chvíľu v chlade odstáť. Cesto rozvaľkáme na pomúčenej doske na hrúbku asi 0,5 cm a vykrajujeme z neho ľubovoľné tvary. Povykrajované cesto poukladáme na plech a pečieme v rúre na 180 stupňov asi 7 min. Po dopečení necháme chvíľu chladnúť. Pečivo natrieme nutellou a po dve spolu zlepíme. Polejeme čokoládovou polevou.

### Griláž

#### Suroviny:

- 400 g cukor krupicový
- 250 g Hera
- 1 ks kondenzované mlieko Salko
- 250 g orechy vlašské mleté
- tortové oblátky
- **čokoládová poleva:**
- 100 g čokoláda na varenie
- 40 g stužený tuk CERA



#### Postup prípravy:

Cukor na miernom ohni skaramelizovať a odstaviť. Po trošku pridávame Heru, zamiešame. Pridáme Salko a varíme za stáleho miešania ešte pár minút. Odstavíme a zamiešame posekané oriešky, kto má rád môže dať aj hrozienka. Naplníme oblátky a poriadne ich zaťažíme do druhého dňa. Potom ich pokrájame. Konce namáčame do čokolády.